

Acerca de Persona non grata

Por Hugo Montes

CONOCIMOS un capítulo de "Persona non grata", de Jorge Edwards, el relativo a la llegada de "La Esmeralda" a La Habana. Ahora lo recordamos —con gusto o mayor interés que en la primera oportunidad— y nos ponemos a la lectura de todo el libro, en versión completa, editado por Seix Barral (Barcelona, 1962).

Es un libro testimonial. El autor, Encargado de Negocio del Chile de Allende ante la Cuba de Fidel Castro, vive una experiencia riquísima a la vez que frustrante por algo más de tres meses, y de ella informa detalladamente. Su testimonio resulta tan arieno como alacionador. La



lección con frecuencia se explica, pues Jorge Edwards no se limita a relatar hechos, sino también los interpreta, juzga, compara, censura o elogia. Es un testigo que participa desde su interior en los acontecimientos, comprendiéndose con ellos.

Un aspecto lo desazona hasta el extremo: el control de la policía. Cuba aparece como un conglomerado de autoridades que funciona con más eficacia que solamente si se permite la sutilidad. Escasas, en cierto control y castigo, desacierto, en cuanto pasa pronto la policía a ser un fin en sí mismo llegando a malograr la política que pretende servir.

El joven Encargado de Negocios Edwards tenía menos de cuarenta años por entonces: ve con agrado ingenioso este mecanismo increíble de soplones,

espías, microfones ocultos, guardias personales. Acostumbrado a vivir en un país libre bajo gobiernos democráticos, se realiste inicialmente a creer en la evidencia, pero luego no puede sino asombrarse y depor tal estado de cosas. Entonces con valentía y claridad denuncia.

Hay escenas verdaderamente novelísticas como la de aquella reunión del Presidente Allende con el jefe de la policía y sus subordinados y como aquel alto funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores cubano que se limita a celebrar las respuestas ingeniosas del Comandante. Es que el gran escritor que es Jorge Edwards asoma, constantemente, postergando hasta cierto punto al diplomático que observa con afanes de objetividad.

El caso recuerda jirones importantes de la literatura nacional, que empiezan ni más

ni menos que con Ercilla. La Araucana es también un poema-testimonio, el relato de hechos en que el autor ha participado personalmente y que analiza con claridad y con pasión, a la vez. Recuerdos del pésado es otro hito en esta línea histórica literaria, como lo es asimismo parte no pequeña del Canto General nerudiano. Ya se ve que Jorge Edwards está en buena compañía.

El libro concluye con un espléndido "epílogo parisino", espléndidamente escrito, entretendido, cuadro importante para recordar al Naruda que obtiene el Premio Nobel y para juzgar más de acuerdo con criterios de la vida política chilena del último decenio. Pero sobre todo responde una pregunta de importancia: ¿No compre este agregado la unidad de la obra, centrada —qué dudar— en la experiencia cubana? Vale la pena discutirlo.

"LA TERCERA de La hora" domingo 10 de julio de 1983 Pág. 11
2do cuadro

Acerca de persona non grata [artículo] Hugo Montes.

Libros y documentos

AUTORÍA

Montes, Hugo, 1926-2022

FECHA DE PUBLICACIÓN

1983

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Acerca de persona non grata [artículo] Hugo Montes.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)